

ADCB Mortgage Buyout Offer (the "Offer")

Terms and conditions set out herein apply to the Offer and, in respect of the Offer, apply in addition to the terms and conditions set out in ADCB Consumer Banking Terms and Conditions (available on adcb.com) including the terms and conditions applicable to a ADCB Rewards Program.

If not otherwise defined herein, capitalized terms used herein in relation to the Offer shall have the meaning given to them in ADCB Consumer Banking Terms and Conditions. In relation to the Offer, the following terms shall have the meaning set out below:

Eligibility Criteria:

The Customer must:

1. be an existing or new ADCB Customer;
2. hold an active mortgage facility with another financial institution in the UAE;
3. apply for a Mortgage Loan from ADCB to buyout an existing mortgage loan from any other bank in UAE during the Offer Period (the "Buyout");
4. meet ADCB's internal credit assessment, underwriting criteria, and ADCB Policies; and
5. satisfy all regulatory, legal and documentation requirements applicable at the time of application.

Offer Period:

22nd Apr' 26 till 31st Jul' 26, both days inclusive; (may be amended at ADCB's discretion).

Channel of Acceptance:

The Customer must apply for the Buyout during the Offer Period.

Reward:

Subject to fulfilling the Eligibility Criteria, eligible Customers may avail one or more of the following benefits under the Offer, as approved by ADCB:

1. preferential Mortgage Loan pricing, starting from 3.49% for three (3) years (depends on Customer eligibility and fixed rate tenor); and
2. nil processing fees and nil valuation fees.

Notification of the Reward:

By communicating in the offer letter issued by ADCB or any other Bank Communication.

عرض تحويل التمويل العقاري من بنك أبوظبي التجاري («العرض»)

تطبق الأحكام والشروط الواردة هنا على العرض، بالإضافة إلى أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري (المتاحة على الموقع الإلكتروني adcb.com)، بما في ذلك الأحكام والشروط المطبقة على برنامج مكافآت بنك أبوظبي التجاري.

ما لم يرد تعريف مخالف لها في هذه الأحكام والشروط، يكون للكلمات والتعابير الواردة بخط أسود داكن فيما يتعلق بهذا العرض نفس المعاني المحددة لكل منها في أحكام وشروط الخدمات المصرفية للأفراد من بنك أبوظبي التجاري. وتحمل المصطلحات التالية المعنى المحدد لها أدناه فيما يتعلق بهذا «العرض»:

معايير الأهلية:

يجب على العميل استيفاء المعايير التالية:

- 1- أن يكون عميلاً حالياً أو جديداً لدى بنك أبوظبي التجاري;
- 2- أن يكون لديه تمويل عقاري قائم لدى مؤسسة مالية أخرى في دولة الإمارات;
- 3- أن يتقدم بطلب الحصول على قرض تمويل عقاري من بنك أبوظبي التجاري لتحويل تمويل عقاري قائم من أي بنك آخر في دولة الإمارات خلال فترة العرض («التحويل»);
- 4- استيفاء متطلبات التقييم الائتماني الداخلي ومعايير الاشتراك وسياسات بنك أبوظبي التجاري; و
- 5- استيفاء جميع المتطلبات التنظيمية والقانونية وتقديم المستندات المطلوبة في وقت تقديم الطلب.

فترة العرض:

من ٢٢ أبريل ٢٠٢٦ إلى ٣١ يوليو ٢٠٢٦، شاملاً اليومين (ويجوز تعديلها وفقاً لتقدير بنك أبوظبي التجاري).

قناة القبول:

يجب على العميل التقدم بطلب الاستفادة من عرض التحويل خلال فترة العرض.

المكافأة:

بموجب استيفاء معايير الأهلية، يجوز للعملاء المؤهلين الاستفادة من واحد أو أكثر من المزايا التالية ضمن العرض، بعد الحصول على موافقة بنك أبوظبي التجاري:

- 1- أسعار تفضيلية للتمويل العقاري تبدأ من ٣,٤٩٪ لمدة ثلاث (٣) سنوات (وذلك حسب أهلية العميل ومدة السعر الثابت); و
- 2- بدون رسوم إدارية ورسوم تقييم عقاري.

إشعار بالمكافأة:

من خلال التواصل عبر خطاب العرض الصادر من بنك أبوظبي التجاري أو أي تواصل آخر من البنك.

Additional Terms and Conditions:

1. Offer is available to a Customer who meets the Eligibility Criteria and who applies for the Offer, during the Offer Period.
2. The Customer shall apply for the Offer through the Channel of Acceptance.
3. ADCB will communicate with the Customer, in relation to the Offer and any Reward awarded under the Offer, through the Notification of Reward.
4. The Reward be cancelled or clawed back by ADCB (in its absolute discretion) if the Customer no longer meets the Eligibility Criteria or is disqualified from the Offer by ADCB (in ADCB's absolute discretion).
5. This Offer cannot be used in conjunction with any other offering by ADCB or any third party supplier or issuer of the Reward.
6. ADCB's decision with regard to the Customer eligibility will be final and binding.
7. The Offer Period is solely determined by ADCB and can be terminated at its sole discretion.
8. Applying for the Offer constitutes Customer's acceptance of the Terms and Conditions contained herein, as amended from time to time.
9. The Buyout is subject to ADCB's internal credit approval and completion of all the required documentation.
10. The loan disbursement shall be made directly to the existing financial institution to settle the outstanding mortgage, unless otherwise determined by ADCB.
11. Any balance amount, if applicable, shall be handled in accordance with ADCB Policies and Applicable Laws.
12. ADCB reserves the right to approve or reject any application at its sole discretion.
13. ADCB's decision regarding eligibility, pricing, applicability of the Offer shall be final and binding.
14. ADCB shall not be liable for any loss or delays or failures attributable to a third party, including existing lender.
15. Early settlement charges shall apply as per the Applicable Laws and ADCB Policies.
16. All applicable Charges unless expressly waived under the Offer, shall apply and be borne by the Customer.
17. Government fees, registration charges, insurance premiums, and third-party costs are not covered under the Offer unless explicitly stated.
18. The Buyout must remain regular and not be in default for any benefits to remain valid.

الأحكام والشروط الإضافية:

- 1- يتاح العرض للعملاء الذين يستوفون معايير الأهلية ويقدمون طلبات الاستفادة من العرض خلال فترة العرض.
- 2- يجب على العميل تقديم طلب الاشتراك في العرض من خلال قناة القبول.
- 3- يتواصل بنك أبوظبي التجاري مع العميل بخصوص العرض وأي مكافآت يتم منحها له بموجب العرض من خلال الإشعار بالمكافأة.
- 4- يجوز للبنك، حسب تقديره المطلق، إلغاء أو سحب المكافأة في حالة عدم استمرار استيفاء العميل لمعايير الأهلية أو إذا رأى البنك، حسب تقديره المطلق، أن العميل غير مؤهل للحصول على العرض.
- 5- لا يمكن الاستفادة من هذا العرض مع أي عرض آخر يوفره بنك أبوظبي التجاري، أو أي أطراف ثالثة من الموردين، أو جهة إصدار المكافأة.
- 6- يكون قرار بنك أبوظبي التجاري فيما يتعلق بأهلية العميل نهائياً وملزماً.
- 7- يحدد بنك أبوظبي التجاري مدة العرض ويحق له إنهاؤه حسب تقديره المطلق.
- 8- يعني تقديم العميل بطلب الحصول على هذا العرض قبوله للأحكام والشروط الواردة في هذا المستند، والتعديلات التي تطرأ عليها من وقت لآخر.
- 9- يخضع تحويل التمويل العقاري للموافقة الداخلية من بنك أبوظبي التجاري واستكمال جميع المستندات المطلوبة.
- 10- يتم صرف مبلغ القرض مباشرة إلى المؤسسة المالية الحالية لتسوية الرصيد المستحق للتمويل العقاري، ما لم يقرر بنك أبوظبي التجاري خلاف ذلك.
- 11- يتم التعامل مع أي مبلغ متبقٍ، إن وجد، وفقاً لسياسات بنك أبوظبي التجاري والقوانين المعمول بها.
- 12- يحتفظ بنك أبوظبي التجاري بحقه في الموافقة على أي طلب أو رفضه وفقاً لتقديره المطلق.
- 13- يكون قرار بنك أبوظبي التجاري بشأن الأهلية أو الأسعار أو سريان العرض نهائياً وملزماً.
- 14- لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر أو تأخير أو أضرار تنشأ عن طرف ثالث، بما في ذلك الممول الحالي.
- 15- تُطبق رسوم السداد المبكر وفقاً للقوانين المعمول بها وسياسات بنك أبوظبي التجاري.
- 16- يتحمل العميل جميع الرسوم المطبقة، ما لم يتم الإعفاء منها صراحةً بموجب العرض.
- 17- لا يشمل العرض الرسوم الحكومية أو رسوم التسجيل أو أقساط التأمين أو تكاليف الأطراف الثالثة، ما لم يُنص على خلاف ذلك صراحةً.
- 18- يجب أن يظل تحويل التمويل العقاري منتظماً وغير متعثر حتى تظل أي مزايا مرتبطة به سارية.